

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈЕ SE:

*Држав. Мл. Д. № 16*

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>Савар Ервин</i>
Занимање — Zanimanje	<i>савр. мр</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>руско</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>19 - V - 1917</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	<i>Б. Пешта</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>Сенјер</i>
Брачно стање — Bračno stanje	<i>нежен</i>
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Јован и Марија Д. Јошић</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-standavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
17-IV-35	Треста к.в.	16	Трестовић Ђорђе		
18-V-35	Миренска	4/II	Тодор Ђорђевић		
8-XI-35	Трестових к.в.	9/II	Тодор Ђорђе		
1-III-36	Крале Милоша	54	Ђурић Драгомир		
23-IV-36	Крале Милоша	6	Трестовић Ђорђе		
2-V-36	Мил. Драшковић	9/II	Тодоровић Ђељко	27-IV-36	Бурнашени
24-V-36	" "	9	Вампиновић Ђељко		
13-7-37	Кнежевића	21	Ђурић Ђорђе		
9-III-37	Стр. Табана	38	Мариновић м.	11-IV-37	Бурнашени
13-IV-37	Кнеза Табана	38	Вампиновић Ђељко		
7-V-37	Свакопена	57/II	Ликавић Ђељко	19-V-37	Белијево
4-X-37	Знаменитева	7	Мариновић м.		
6-1-1938	Ђорђе Вампиновић	26/II	Тодоровић Милан		
2-III-38	Треста к.в.	5/II	Сивеј. III к.в. Милан Јован		
31-III-38	Косовска	3/II	Сивеј. III к.в. Ђуко		
1-V-38	Улица к.в.	39	Милић Ђурић	25-V-38	Белијево
3-X-38	Драшковић	6	Вампиновић Милан	16-X-38	Белијево